

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 57 (1970)  
**Heft:** 12: Einfamilienhäuser - Reihenhäuser

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Einfamilienhäuser – Reihenhäuser

Seiten 776–786	Die Freiheit des Mieters – Demonstrativbau- programm der Stadt Zürich (Initiative 1966)	Eine Analyse von Frank Gloor, Architekt, Zürich
787–789	Haus in Oberhöchstadt, Taunus (BRD)	Architekten: Atelier 5, Bern: A. du Fresne, R. Gentner SIA, C. Heimgartner, R. Hesterberg BSA/SIA, H. Hostettler BSA/SIA, A. Pini BSA, D. Roy, B. Stebler, F. Thormann BSA, F. Tomarkin
790–791	Haus in Arosio TI	Architekt: Tita Carloni FAS, Lugano
792–795	Villa Pointe à la Bise, Vésenaz GE	Architekten: Frei, C. & J. Hunziker FAS, Genève
796–798	Wohnhaus in Blauen BE	Architekt: Lisbeth Sachs SIA, Zürich
799–801	Atriumhaus in Cadro TI	Architekt: Manuel Pauli BSA/SIA, Zürich
802–804	Reihenhäuser in Rümlang ZH	Architekt: Manuel Pauli BSA/SIA, Zürich
805–807	Gartensiedlung Hätselwisen, Wangen bei Dübendorf	Architekten: Roman Spirig, Hugo Fehr, Zürich
808–809	UFOs von Franz Eggenschwiler	4. Photoreportage von Leonardo Bezzola, Bätter- kinden BE
810–818	Revolte gegen den Stil? – Structurer un espace intérieur	Nach Texten von Jacques Caumont, zusammen- gestellt von Urs und Rös Graf

### werk-Chronik

773	Dichter wandern
773	Zentralisierung in der Publikationsauslieferung
773	Wasserarchitektur
774	Buchbesprechung
774–775	Wettbewerbe – Laufende Wettbewerbe
819–822	Die Siedlungslandschaft als Lebensraum
823–824	Brief aus Hamburg
824–825	Neue Mitglieder des BSA 1970, 2. Folge
826	Interpretierende Denkmalpflege
827–828	Vorschau
829	Nachruf
829	Aus den Galerien
830–832	Ausstellungen in Zürich, Luzern, Genève
832	Monographie über Otto Morach
832	Eingegangene Bücher
833–834	Ausstellungskalender

## Über die Attraktivität großer Städte

Die Redaktion *werk* ist umgezogen:  
bisherige Adresse: Industriestraße 8, 8401 Winterthur  
neue Adresse: Stauffacherquai 40, 8004 Zürich, Telefon: 051 23 77 44

*La rédaction werk a déménagé: 8004 Zurich, Stauffacherquai 40*  
The editors of *werk* changed their address: 8004 Zurich, Stauffacherquai 40

---

Aus dem Inhalt des Januar-Heftes

**Erholung und Landschaftsgestaltung –  
Partizipation der Bevölkerung**

Mutmaßungen zur Erholungsplanung, von *Peter Degen*; Planungsbeispiele für: Port Ripaille in Thonon, Planachaux VS, Hoch-Ybrig SZ, Cresta-Juf GR, Lenzerheide-Valbella GR, Sils GR, Celerina GR, Rigi-Scheidegg SZ, La Punt-Chamnes'ch GR, Oberägeri ZG; Architekturbeispiele (Realisationen und Projekte): Kulturzentrum in Davos, Parkhaus im Hoch-Ybrig, Schwimmhalle Bosco

della Bella in Fornasetti TI, Eigentumswohnungen in Savognin, Thermalbad in Zurzach, Hotel-Dörfer in Ostuni und Isola Capo Rizzuto (Süditalien), Zentralschulanlage mit Schwimmhalle in Zernez GR, Badanstalt in Bissone TI

Zwei Atelierbesuche bei Rafael Benazzi und Bernhard und Ursi Luginbühl, Photoreportagen von *Leonardo Bezzola*, *Bätterkinden BE*

---

Aus dem Inhalt des November-Heftes

**Osaka 70 – die letzte Weltausstellung**

Aspekte der letzten Weltausstellung in Osaka, erläutert von *Paul Liner*; Die Schweizer Beteiligung an der Expo 70 in Osaka; Die Dächer von Frei Otto, von *Lisbeth Sachs*

Künstler-Ausbildung, Meinungen und Programme, zusammengestellt von *Urs und Rös Graf, Bern*

---

Redaktionsschluß des Februar-Heftes

Hauptteil: 30. November 1970

Chronik: 14. Dezember 1970

---

**Redaktion**

**Dr. Lucius Burckhardt**  
**Angensteinerstraße 31, 4000 Basel**  
**Telephon 061 41 78 21**

**Diego Peverelli, Architekt**  
**Stauffacherquai 40, 8004 Zürich**  
**Telephon 051 23 77 44**

---

**Technischer Mitarbeiter**

Urs Beutler, Architekt, Therwil

---

**Korrespondenten in der Schweiz**

Dr. Jean-Christophe Ammann, Luzern; Werner Blaser, Basel; Dr. Hans Curjel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Zürich; Dr. Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Georges Peillex, St-Prex; Sabine Schäfer, Zürich

---

**Korrespondenten im Ausland**

Dr. Friedrich Czagan, Wien; Eugen Gomringer, Selb/Bayern; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Jeanine Lipsi, Paris; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Köln und Ithaca, N.Y.

---

**Übersetzungen**

Französisch: Denise Schai, Weiningen ZH  
Englisch: Dr. James Hull, Zürich

---

**Herausgeber**

BSA Bund Schweizer Architekten

---

**Verbände**

Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

---

**Verlagsleitung  
Druck und Verlag**

**Dr. H. R. Schneebeli**  
**Fabag + Druckerei Winterthur AG, Industriestraße 8, CH-8401 Winterthur**  
**Telephon 052 29 44 21, Postcheck 84-6980**

---

**Inseratenverwaltung**

**Fabag + Druckerei Winterthur AG, Stauffacherquai 40, CH-8004 Zürich**  
**Telephon 051 23 77 44, Postcheck 84-6980**

---

**Abonnementspreise**

Jahresabonnement: Inland Fr. 52.– inkl. Porto      Einzelnummer: Inland Fr. 6.– inkl. Porto  
Ausland Fr. 60.– inkl. Porto      Ausland Fr. 6.80 inkl. Porto

---

**Insertionspreise**

1/1-Seite Fr. 790.–, 1/2-Seite Fr. 460.–, 1/4-Seite Fr. 265.–, 1/8-Seite Fr. 150.–  
(bei Wiederholung Rabatt)

ab 1. Januar 1971

---

Nachdruck aus dem *werk*, auch mit Quellenangaben, ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet